

Distr.: General 10 April 2017 Russian

Original: Spanish

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Соображения, принятые Комитетом в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах относительно сообщения № 17/2016* **

Представлено: А.К.Г. и другими (представлены

адвокатом Антонио Альваресом-Оссорио

Гальвесом)

Предполагаемая жертва: авторы сообщения

Государство-участник: Испания

Дата сообщения: 23 сентября 2016 года Дата принятия Соображений: 22 февраля 2017 года

Тема сообщения: дополнительные социальные пособия,

предусмотренные коллективным

соглашением

Процедурные вопросы: представление сообщения в течение года

с момента исчерпания внутренних средств правовой защиты; компетенция Комитета ratione temporis; компетенция

Комитета ratione materiae

Вопросы существа: право на справедливые и благоприятные

условия труда; право на социальное

обеспечение

Статьи Пакта: 7 и 9

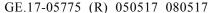
Статьи Факультативного

статья 2 и подпункты a) и b) пункта 2

протокола: статьи 3

* Приняты Комитетом на его шестидесятой сессии (20-24 февраля 2017 года).

^{**} Согласно подпункту с) пункта 1 статьи 5 временных правил процедуры в соответствии с Факультативным протоколом член Комитета г-н Микель Мансисидор де ла Фуэнте не участвовал в рассмотрении сообщения.







- 1.1 Авторами сообщения являются совершеннолетние граждане Испании А.К.Г., Ф.Х.К.М., Х.К.Г., П.Л.М., Х.М.Г., Ф.М.М., Х.А.К.М., К.Л.Г., Ф.Э.П., Э.Г.Х., Х.В.С., Х.Х.Б.Г., Х.Г.Л.О., Ф.Г.С., Х.Р.Р., Х.М.И.Ф., А.К.Р., Х.М.Ф., О.М.Р., М.О.М., А.Л.М. и П.Р.М. Авторы сообщения утверждают, что государство-участник нарушило их права, предусмотренные в статьях 7 и 9 Пакта. Факультативный протокол вступил в силу для государства-участника 5 мая 2013 года. Кроме того, они заявляют, что государство-участник также нарушило их права, закрепленные в пункте 1 статьи 12 и статье 26 Международного пакта о гражданских и политических правах. Авторы представлены адвокатом.
- 1.2 2 декабря 2016 года Рабочая группа по сообщениям, действуя от имени Комитета, постановила, что для решения вопроса о приемлемости данного сообщения в замечаниях государства-участника нет необходимости. В этой связи данное сообщение не препровождалось государству-участнику в соответствии с пунктом 1 статьи 6 Факультативного протокола.

А. Резюме информации и утверждения сторон

Факты в изложении авторов

- 2.1 Авторы сообщения в течение многих лет работали в банковском учреждении, начав свою трудовую деятельность в нем в различные даты между 1962 и 1998 годами. Трудовые отношения каждого из авторов с банком прекратились в период между 1982 и 2005 годом в силу разных причин, в том числе в результате неправомерного увольнения, добровольного ухода в отставку и расторжения трудового договора вслед за длительным отпуском.
- 2.2 На даты прекращения трудовых отношений с авторами банк распространял на своих работников систему социального обеспечения на основании ряда коллективных соглашений с частными банковскими учреждениями. Соответствующие соглашения были своевременно опубликованы в Официальном вестнике. В соответствии с ними банк был обязан осуществлять параллельные взносы по линии социального обеспечения наряду с отчислениями с самих работников или правообладателей в счет пособий на случай болезни, инвалидности, выхода на пенсию или смерти. С этой целью банк создал бухгалтерский резерв или внутренний общий фонд для накопления таких средств без их индивидуального распределения.
- 2.3 Вслед за увольнением авторы сообщения обратились в банк с просьбой выплатить причитающуюся им актуарную долю пенсионных взносов на их имя. Однако банк не удовлетворил их просьбу.
- 2.4 5 декабря 2008 года авторы сообщения подали иск против банка в суд по социальным делам № 15 Мадрида и просили суд подтвердить их право на возмещение и получение накопленной индивидуальной суммы в размере актуарной доли внутреннего фонда банка на момент прекращения трудовых отношений.
- 2.5 9 декабря 2008 года суд № 15 попросил авторов исправить недостатки процессуального характера, допущенные в их исковом заявлении и связанные с отсутствием подписи адвоката и отсутствием доверенности, подтверждающей полномочия на представление интересов истцов в суде. 22 декабря 2008 года авторы сообщения, за исключением М.О.М., А.Л.М., П.Р.М. и Х.А.С.М., представили документы с соответствующими исправлениями. Несмотря на то, что четыре вышеуказанных автора не представили никаких документов с исправлениями, 29 мая 2009 года суд № 15 счел, что недостатки были в целом исправлены, и приступил к рассмотрению иска в порядке устного слушания.
- 2.6 9 октября 2009 года суд № 15 отклонил иск авторов. Суд указал, что согласно коллективным соглашениям работники наделяются правом на получение вознаграждения (дополнительного пособия) после наступления события, которое является основой появления такого права; что никакими правилами согла-

2 GE.17-05775

шений не предусматривается право требовать возмещения соответствующей суммы в случае расторжения трудового договора работника до наступления события, дающего ему право на получение пособия; и что, соответственно, до наступления такого события у работника имеется лишь ожидание получить такое право.

- 2.7 1 декабря 2009 года авторы обратились в суд № 15 с ходатайством о признании производства недействительным, заявив, что на момент вынесения решения четверо истцов не были представлены поверенным (см. пункт 2.4). 28 декабря 2009 года суд № 15 отказался признать производство недействительным, поскольку не обнаружил каких-либо обстоятельств, подпадавших под статью 241 Закона о судебной системе, и поскольку предполагаемые нарушения были допущены по вине самих авторов.
- 2.8 Авторы обратились в Конституционный суд с ходатайством о применении процедуры ампаро, сославшись на нарушение права на эффективное средство правовой защиты. 17 декабря 2010 года Конституционный суд отклонил ходатайство о применении процедуры ампаро на том основании, что авторы не выполнили требования, состоящего в необходимости обосновать конституционную значимость жалобы, как это предусмотрено пунктом 1 статьи 49 Органического закона о Конституционном суде.
- 2.9 Авторы заявляют, что 22 июня 2011 года они направили письмо в Европейский суд по правам человека, в котором сообщили о своем намерении представить жалобу, и что секретариат Суда подтвердил получение письма и переслал им официальный формуляр жалобы.

Жалоба

- 3.1 Авторы утверждают, что государство-участник нарушило их права, предусмотренные статьями 7 и 9 Пакта. Кроме того, они заявляют, что государство-участник также нарушило их права, закрепленные в пункте 1 статьи 12 и статье 26 Международного пакта о гражданских и политических правах.
- 3.2 Авторы просят Комитет признать факт нарушения указанных статей и распорядиться о возмещении причиненного ущерба и вреда и судебных издержек.

В. Рассмотрение Комитетом вопроса о приемлемости

- 4.1 Согласно статье 9 своих временных правил процедуры в соответствии с Факультативным протоколом прежде чем приступить к рассмотрению утверждения, содержащегося в сообщении, Комитет должен решить, является ли оно приемлемым по смыслу Факультативного протокола.
- 4.2 Комитет обладает компетенцией ratione materiae рассматривать утверждения о нарушениях экономических, социальных и культурных прав, закрепленных в Пакте. Ввиду этого в соответствии с подпунктом d) пункта 2 статьи 3 Факультативного протокола Комитет объявляет жалобы авторов по пункту 1 статьи 12 и по статье 26 Международного пакта о гражданских и политических правах неприемлемыми¹.
- 4.3 Комитет напоминает, что Факультативный протокол вступил в силу для государства-участника 5 мая 2013 года и что в соответствии с подпунктом b) пункта 2 статьи 3 Факультативного протокола Комитет должен признать сообщение неприемлемым, если факты, являющиеся предметом сообщения, имели место до вступления Факультативного протокола в силу для соответствующего государства-участника, если только эти факты не продолжались после этой да-

GE.17-05775

¹ Сообщение № 6/2015, *В.Т.Ф. и А.Ф.Л. против Испании*, решение о неприемлемости от 24 сентября 2015 года, пункт 4.2, и сообщение № 8/2015, *Л.А.М.С. против Испании*, решение о неприемлемости от 24 сентября 2015 года, пункт 4.2.

- ты. В данном случае Комитет отмечает, что все факты, ставшие предметом сообщения, включая все соответствующие судебные решения национальных органов, имели место до 5 мая 2013 года. Информация, приведенная авторами, не указывает на то, что эти факты продолжались после вступления Факультативного протокола в силу и могли сами по себе представлять нарушение Пакта. Исходя из вышеизложенного, Комитет не считает возможным рассмотреть настоящее сообщение ratione temporis и объявляет его неприемлемым по смыслу подпункта b) пункта 2 статьи 3 Факультативного протокола².
- 4.4 Комитет отмечает, что в соответствии со статьей 6 Факультативного протокола он может признать сообщение неприемлемым без упоминания соответствующего государства-участника. В данном случае основания, в силу которых Комитет признает настоящее сообщение неприемлемым, не входят в число оснований, на которые государство-участник может сослаться при попытке оспорить приемлемость сообщения, как это могло бы иметь место в случае оснований, перечисленных в пункте 1 и подпунктах а), с), е), f) или g) пункта 2 статьи 3 Факультативного протокола.

С. Заключение

- 5. В связи с этим Комитет постановляет:
- а) признать сообщение неприемлемым согласно подпунктам b) и d) пункта 2 статьи 3 Факультативного протокола;
- b) препроводить настоящее решение государству-участнику и авторам.

4 GE.17-05775

² См. сообщение № 6/2015, пункт 4.3, и сообщение № 8/2015, пункт 4.3.